

**BY-LAW NUMBER C.P. 106-15  
A LAW TO AMEND THE  
MUNICIPAL PLAN BY-LAW**

**ARRÊTÉ N° C.P. 106-15  
ARRÊTÉ MODIFIANT L'ARRÊTÉ  
RELATIF AU PLAN MUNICIPAL**

Be it enacted by The City of Saint John in Common Council convened, as follows:

Lors d'une réunion du conseil communal, The City of Saint John a édicté ce qui suit :

The Municipal Plan By-law of The City of Saint John enacted on the 30th day of January, A.D. 2012 is amended by:

L'arrêté concernant le plan municipal de The City of Saint John décrété le 30 janvier 2012 est modifié par :

1 Amending Schedule A – City Structure, by redesignating a parcel of land with an area of approximately 0.76 hectares, located at 384 Lancaster Avenue, also identified as being PID No. 00386466, from *Stable Area* to *Employment Area* classification;

1 la modification de l'annexe A – Structure de la municipalité, afin de faire passer la désignation d'une parcelle de terrain d'une superficie d'environ 0,76 hectares, située au 384, avenue Lancaster, et portant le NID 00386466, de *secteur stable* à *secteur d'emploi*;

2 Amending Schedule B – Future Land Use, by redesignating the same parcel of land from *Stable Residential* to *Business Centre* classification

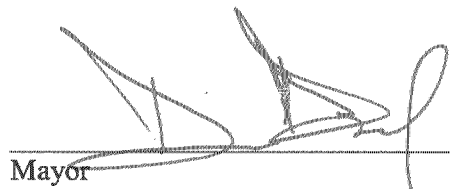
2 la modification de l'annexe B – Utilisation future des sols, afin de faire passer la désignation de la parcelle de terrain précitée de *secteur résidentiel stable* à *centre d'affaires*;

- all as shown on the plans attached hereto and forming part of this by-law.

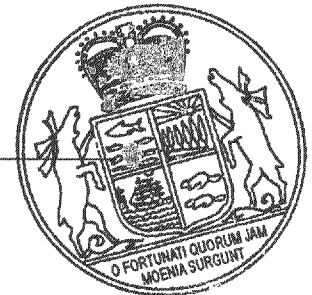
- toutes les modifications sont indiquées sur les plans ci-joints et font partie du présent arrêté.

IN WITNESS WHEREOF The City of Saint John has caused the Corporate Common Seal of the said City to be affixed to this by-law the 22<sup>nd</sup> day of May, A.D. 2018 and signed by:

EN FOI DE QUOI, The City of Saint John a fait apposer son sceau communal sur le présent arrêté le 22 mai 2018, avec les signatures suivantes :


  
\_\_\_\_\_  
Mayor

  
\_\_\_\_\_  
Common Clerk/Greffier communal



First Reading - May 7, 2018  
Second Reading - May 7, 2018  
Third Reading - May 22, 2018

Première lecture - le 7 mai 2018  
Deuxième lecture - le 7 mai 2018  
Troisième lecture - le 22 mai 2018

**APPROVED** pursuant to the Community Planning Act  
**APPROUVÉ** En application de la loi sur l'urbanisme  
  
\_\_\_\_\_  
Minister / pour le/la Ministre  
Environment and Local Government  
Environnement et Gouvernements locaux

  
\_\_\_\_\_  
Date

GROWTH & COMMUNITY DEVELOPMENT SERVICES  
SERVICE DE LA CROISSANCE ET DU DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE  
**MUNICIPAL DEVELOPMENT PLAN / PLAN D'AMÉNAGEMENT MUNICIPAL**

---

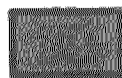
Amending Schedule A  
Modifiant annexe A



**FROM / DE**

**TO / À**

Stable Area  
Secteur stable



Employment Area  
Secteur d'emploi

---

**Applicant:** Hughes Surveys and Consultants on behalf of Nuvera Corporation

**Location:** 384 Lancaster Avenue

**PID(s)/NIP(s):** 00386466

---

**Considered by P.A.C./considéré par le C.C.U.:** April 17 avril, 2018

**Enacted by Council/Approuvé par le Conseil:**

**Filed in Registry Office/Enregistré le:**

**By-Law #/Arrêté #**

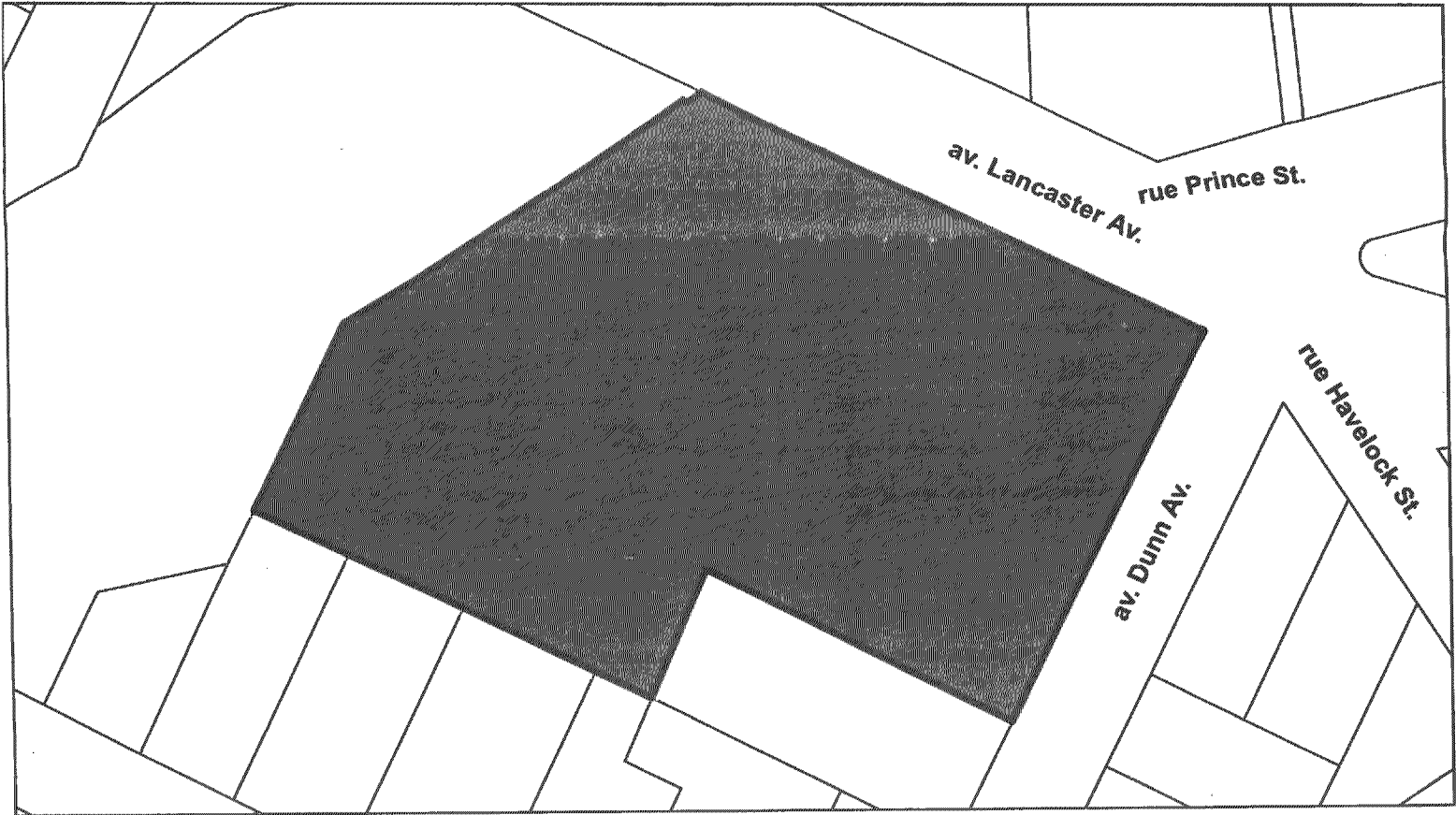
---

**Drawn By/Créée Par:** Andrew Pollock **Date Drawn/Carte Créée:** May 10 mai, 2018

GROWTH & COMMUNITY DEVELOPMENT SERVICES  
SERVICE DE LA CROISSANCE ET DU DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE  
**MUNICIPAL DEVELOPMENT PLAN / PLAN D'AMÉNAGEMENT MUNICIPAL**

---

Amending Schedule B  
Modifiant annexe B



FROM / DE

TO / À

Stable Residential  
Résidentiel stable



Business Centre  
Centre d'affaires

---

**Applicant:** Hughes Surveys and Consultants on behalf of Nuvera Corporation

**Location:** 384 Lancaster Avenue

**PID(s)/NIP(s):** 00386466

---

**Considered by P.A.C./considéré par le C.C.U.:** April 17 avril, 2018

**Enacted by Council/Approuvé par le Conseil:**

**Filed in Registry Office/Enregistré le:**

**By-Law #/Arrêté #**

---

**Drawn By/Créée Par:** Andrew Pollock **Date Drawn/Carte Créée:** May 10 mai, 2018